



**Service administratif des tribunaux  
judiciaires**

90 Sparks St – Suite 921  
Ottawa, ON K1A 0H9  
Procurement.Approvisionnement@cas-  
satj.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL  
AMENDMENT  
MODIFICATION DE LA DEMANDE DE  
PROPOSITION**

The Request for Proposal is hereby  
amended; unless otherwise indicated, all  
other terms and conditions of the Request  
for Proposal remain the same.

Par la présente, la Demande de proposition  
est modifiée; sauf indication contraire, toutes  
les autres modalités de la Demande de  
proposition restent les mêmes.

<b>Title/Titre:</b> Services de greffier à la cour	
<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> 5X001-15-1348	<b>Amendment# - No de la modification</b> 002
<b>Amendment Date – Date de la modification</b> 2016-02-23	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Pierre.rocan@cas-satj.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 613-995-5208	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>	

**Solicitation Closes – L'invitation  
prend fin**

At – à : 14h00 EDST/EST

On - le : 4 mars 2016

<b>Delivery required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>	
<b>Name/Nom</b> _____	<b>Title/Titre</b> _____
<b>Signature</b> _____	<b>Date</b> _____



Modification #002 : Les présentes modifications visent à publier les questions reçues.

**Question 1:**

De la page 17 de 34 - CTO2 - Le soumissionnaire doit fournir six (6) ressources\*

Le soumissionnaire doit fournir six (6) ressources\* ayant de l'expérience appréciable\*\* à fournir des services de greffier pour la cour de justice ou pour un tribunal administratif.

\*De ces six (6) ressources, le soumissionnaire doit fournir au minimum deux (2) ressources bilingues dans les deux langues officielles (français et anglais).

\*\* Expérience appréciable se définit comme ayant au minimum trois (3) années d'expérience dans les dix (10) dernières années.

Est-ce que SATJ voudrait modifier leur définition des ressources ayant de l'expérience appréciable de trois (3) ans dans les dix (10) dernières années à deux ans dans les dix (10) dernières années?

**Réponse 1:**

Oui, le SATJ accepte deux (2) ans dans les dix (10) dernières années?

**Question 2:**

Est-ce que SATJ considérerait changer le besoin à 3 ressources ayant déjà pris leurs formations pour greffier à la cour?

**Réponse 2:**

Non, nous ne pouvons prendre le risque d'avoir insuffisamment de ressources pour ce genre de besoin.